



EVROPSKÁ
KOMISE

V Bruselu dne 18.7.2014
COM(2014) 476 final

ANNEXES 1 to 2

PŘÍLOHY

**návrhu směrnice Evropského parlamentu a Rady
o usnadnění přeshraniční výměny informací o dopravních deliktech v oblasti
bezpečnosti silničního provozu**

PŘÍLOHY

návrhu směrnice Evropského parlamentu a Rady o usnadnění přeshraniční výměny informací o dopravních deliktech v oblasti bezpečnosti silničního provozu

Příloha I

Datové prvky nezbytné k provedení vyhledávání podle čl. 4 odst. 1

Položka	P/N ⁽¹⁾	Poznámky
Údaje týkající se vozidla	P	
Členský stát registrace	P	
Registrační číslo vozidla	P	(A ⁽²⁾)
Údaje týkající se deliktu	P	
Členský stát deliktu	P	
Referenční datum deliktu	P	
Referenční čas deliktu	P	
Účel vyhledávání	P	Kód označující druh deliktu podle článku 2 1 = Překročení nejvyšší dovolené rychlosti 2 = Řízení vozidla pod vlivem alkoholu 3 = Nepoužití bezpečnostních pásů 4 = Nezastavení na červený signál světelného signalizačního zařízení 5 = Použití zakázaného pruhu 10 = Řízení vozidla pod vlivem drog 11 = Nepoužití ochranné přilby 12 = Nedovolené použití mobilního telefonu nebo jiného komunikačního zařízení za jízdy

(1) P = povinné, pokud jsou k dispozici v národním registru; N = nepovinné.

(2) Harmonizovaná zkratka dokumentu, viz směrnice Rady 1999/37/ES ze dne 29. dubna 1999 o registračních dokladech vozidel (Úř. věst. L 138, 1.6.1999, s. 57).

Datové prvky poskytované jako výsledek vyhledávání provedeného podle čl. 4 odst. 1

Část I: Údaje o vozidlech

Položka	P/N(1)	Poznámky
Registrační číslo vozidla	P	
Číslo podvozku / VIN	P	
Stát registrace	P	
Tovární značka	P	(D.1) (2), např. Ford, Opel, Renault
Obchodní typ vozidla	P	(D.3) např. Focus, Astra, Megane
Kód kategorie EU	P	(J) např. mopedy, motocykly, automobily

(1) P = povinné, pokud jsou k dispozici v národním registru; N = nepovinné.

(2) Harmonizovaná zkratka dokumentu, viz směrnice 1999/37/ES.

Část II. Údaje o držiteli či vlastníkovi vozidla

Položka	P/N ⁽¹⁾	Poznámky
Údaje o držiteli vozidla		(C.1 ⁽²⁾) Údaje týkající se držitele osvědčení o registraci.
Příjmení držitele registrace (případně název společnosti)	P	(C.1.1) Pro příjmení, dodatky za jménem, tituly atd. se použijí samostatné kolonky a příjmení bude uvedeno v tisknutelném formátu.
Jméno	P	(C.1.2) Pro jméno či jména a iniciály se použijí samostatné kolonky a jméno bude uvedeno v tisknutelném formátu.
Adresa	P	(C.1.3) Pro ulici, číslo domu a dodatek, poštovní směrovací číslo, místo bydliště (sídla), stát bydliště (sídla) atd. se použijí samostatné kolonky a adresa bude uvedena v tisknutelném formátu.
Pohlaví	N	Muž, žena
Datum narození	P	
Právní subjekt	P	Fyzická osoba, sdružení, společnost, firma atd.
Místo narození	N	
Identifikační číslo	P	Identifikační údaj, který jednoznačným způsobem identifikuje osobu nebo společnost
Údaje týkající se vlastníka vozidla		(C.2) Údaje týkající se vlastníka vozidla
Příjmení vlastníka (případně název společnosti)	M	(C.2.1)
Jméno	P	(C.2.2)
Adresa	P	(C.2.3)
Pohlaví	P	Muž, žena
Datum narození	P	
Právní subjekt	P	Fyzická osoba, sdružení, společnost, firma atd.
Místo narození	N	
Identifikační číslo	N	Identifikační údaj, který jednoznačným způsobem identifikuje osobu nebo společnost
		V případě sešrotovaných vozidel, odcizených vozidel nebo registračních značek nebo v případě propadlé registrace vozidla nebudou poskytnuty žádné informace o vlastníkovi/držiteli vozidla. Na vstupu se v takovém případě objeví zpráva „Tuto informaci nelze poskytnout“.

(1) P = povinné, pokud jsou k dispozici v národním registru; N = nepovinné.

(2) Harmonizované kódy viz směrnice 1999/37/ES.

Příloha II

VZOR INFORMAČNÍHO DOPISU

podle článku 5

[Titulní strana]

.....
[Název, adresa a telefonní číslo odesílatele]

.....
...
[Jméno (název) a adresa adresáta]

INFORMAČNÍ DOPIS

týkající se dopravního deliktu v oblasti silničního provozu spáchaného v

[název členského státu, v němž byl delikt spáchán]

Strana 2

Dne zjistil

[datum]

značkoutovární značky typu

dopravní delikt v oblasti silničního provozu spáchaný vozidlem s registrační

[název příslušného orgánu]

[Varianta 1] ⁽¹⁾

Jste registrován/a jako držitel/ka osvědčení o registraci výše uvedeného vozidla.

[Varianta 2] ⁽¹⁾

Držitel/ka osvědčení o registraci výše uvedeného vozidla uvedl/a, že jste při spáchání dopravního deliktu v oblasti bezpečnosti silničního provozu řídil/a uvedené vozidlo.

Příslušné údaje o deliktu jsou uvedeny dále na straně 3.

Výše pokuty za tento přestupek činí EUR / národní měna.

Pokuta je splatná do

Neuhraďte-li tuto pokutu, doporučujeme Vám vyplnit připojený formulář odpovědi (strana 4) a zaslat jej na uvedenou adresu.

Tento dopis se vyřizuje podle vnitrostátních právních předpisů.

[název členského státu deliktu].

Strana 3
Příslušné údaje o deliktu

a) Údaje o vozidle, s nímž byl delikt spáchán:

Registrační značka:

Stát registrace:

Tovární značka a typ:

b) Údaje o deliktu:

Místo, datum a čas spáchání deliktu:

.....
.....

Povaha a právní kvalifikace deliktu:

.....
.....

překročení nejvyšší dovolené rychlosti, nepoužití bezpečnostních pásů, nezastavení na červený signál světelného signalizačního zařízení, řízení vozidla pod vlivem alkoholu, řízení vozidla pod vlivem drog, nepoužití ochranné přilby, použití zakázaného pruhu, nedovolené použití mobilního telefonu nebo jiného komunikačního zařízení za jízdy ⁽¹⁾

Podrobný popis deliktu:

.....
.....

Odkaz na příslušný právní předpis (předpisy):

.....
.....

Popis důkazů týkajících se deliktu nebo odkaz na ně:

.....
.....

c) Údaje o zařízení, které bylo použito ke zjištění deliktu ⁽²⁾:

Typ zařízení ke zjištění překročení nejvyšší dovolené rychlosti, nepoužití bezpečnostních pásů, nezastavení na červený světelný signál světelného signalizačního zařízení, řízení vozidla pod vlivem alkoholu, řízení vozidla pod vlivem drog, nepoužití ochranné přilby, použití zakázaného pruhu, nedovoleného použití mobilního telefonu nebo jiného komunikačního zařízení za jízdy ⁽¹⁾:

Specifikace zařízení:

.....

Identifikační číslo zařízení:

.....

Poslední kalibrace je platná do:

.....

d) Výsledek použití zařízení:

.....

[příklad pro překročení nejvyšší dovolené rychlosti; další delikty se doplní:]

Nejvyšší dovolená rychlost:

.....

Naměřená rychlost:

.....

Naměřená rychlost opravená o toleranci chyby:

.....

⁽¹⁾ Nehodící se škrtněte.

⁽²⁾ Neuvede se, pokud žádné zařízení nebylo použito.

Strana 4
Formulář odpovědi

(vyplňte prosím velkým tiskacím písmem)

A. Totožnost řidiče:

— Příjmení a jméno:
.....
— Místo a datum narození:
— Číslo řidičského průkazu: vydaného (datum): v (místo):
— Adresa:
.....

B. Seznam otázek:

1. Je vozidlo tovární značky a s registrační značkou registrováno na vaše jméno? ano/ne
(¹)

Pokud ne, držitelem osvědčení o registraci je:

(příjmení, jméno (případně název), adresa)

2. Přiznáváte, že jste uvedený delikt spáchal/a? ano/ne (¹)

3. Pokud to nepřiznáváte, vysvětlíte prosím proč:

Zašlete prosím vyplněný formulář do 60 dnů od data tohoto informačního dopisu tomuto orgánu:

na tuto adresu:

INFORMACE

Tento případ posoudí příslušný orgán

[název členského státu, v němž byl delikt spáchán]

Nebude-li tento případ dále řešen, budete o tom informován/a do 60 dnů od obdržení formuláře odpovědi.

(¹) Nehodící se škrtněte.

Bude-li tento případ dále řešen, použije se tento postup:

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

[vyplní členský stát deliktu – jaký bude další postup, včetně údajů o možnosti a postupu pro podání opravného prostředku proti rozhodnutí případ dále řešit. Uvedené údaje v každém případě zahrnují: název a adresu orgánu odpovědného za řešení případu, lhůtu splatnosti, název a adresu příslušného odvolacího orgánu, lhůtu pro podání opravného prostředku].

Tento dopis samotný nemá právní důsledky.
